

## الباب الأول

### أساسيات البحث

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة القرآن، الكتاب المقدسة في الإسلام. اللغة العربية يكون لغة التواصل و المعلومات للمسلمين. ولذلك اللغة العربية تريد مكانة خاصة في حياة المسلمين في جميع أنحاء العالم. تعلم المسلمون اللغة العربية ليكونوا قادرين على فهم وقراءة وتفسير القرآن أو الصلوات في قراءات الصلاة. اللغة العربية هي الوسيلة الرئيسية لفهم القرآن. ولذلك يجب أن نتعلم اللغة العربية، كما قال شيخ الإسلام ابن تيمية : " فَإِنَّ نَفْسَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِنَ الدِّينِ وَمَعْرِفَتَهَا فَرَضٌ وَاجِبٌ فَإِنَّ فَهْمَ الْكِتَابِ وَ السُّنَّةِ فَرَضٌ وَلَا يُفْهَمُ إِلَّا بِفَهْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ " .<sup>١</sup>

تعلم اللغة العربية هو عملية تفاعل بين المعلم والطالب في عملية تدريس اللغة العربية بهدف تسهيل فهم الطلاب للغة العربية. أهداف تعلم اللغة العربية هي نفس أهداف المواد الأكاديمية الأخرى بشكل عام.

في وقت الحالي، يتسارع تطور تعلم اللغة العربية بشكل متزايد. وهذا يجعل متعلمي اللغة العربية بحاجة إلى فهم المادة وإتقانها بشكل جيد، وخاصة استخدام المفردات العربية. لأن المفردات جانب مهم يجب إتقانه في التعلم الأجنبي<sup>٢</sup>. يعد استخدام المفردات جانبًا يسهل على الطلاب إتقان جوانب أخرى من تعلم اللغة العربية، سواء من حيث القراءة أو الاستماع أو الكتابة أو الكلام.

<sup>1</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hlm. 57

<sup>2</sup> Sitti Hasanah, "Pembelajaran Kosakata (Mufrodlat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa pada Jurusan PAI Fakultas Tarbiyah IAIN Palu". Istiqra Vol.3 No.1, 2015, hlm 201.

المفردات تعتبر أحد العناصر اللغوية التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع اللغة<sup>3</sup>. المفردات هي مجموعة معينة من الكلمات التي عند جمعها تكون جملة<sup>4</sup>. إذا كانت المهارات اللغوية للشخص جيدة أم لا يعتمد على جودة وكمية إتقان المفردات لكل فرد. في تعلم اللغة العربية، فإن إتقان المفردات أمر ضروري للغاية. المفردات (kosakata) في اللغة العربية تسمى مفردات. المفردات عنصر له دور مهم في دعم إتقان اللغة العربية. كلما زاد عدد المفردات التي تتقنها، زادت قدرتك على التواصل شفهيًا وكتابيًا.

كما هو الحال مع طرق التعلم الأخرى، يتطلب استخدام مفردات اللغة العربية أيضًا مكونات يمكن أن تدعم العملية. علاوة على ذلك، فإن تعلم اللغة العربية يشعر البعض بالملل، بل ومحبطًا في بعض الأحيان لمن يدرسها. في تعلم مفردات اللغة العربية، يواجه الكثير من الطلاب صعوبات في إتقان المفردات العربية. إحدى الصعوبات هي أنهم يجدون صعوبة في تذكر المفردات التي تعلموها. إن اختيار الطريقة الصحيحة له أثر كبير في دعم إتقان المفردات لدى الطلاب. وبصرف النظر عن طلب الطريقة المناسبة، فإن مهارات المعلم في تطبيق الطريقة مهمة جدًا أيضًا. طريقة المراقبة اللغوية (*Language control*) سيكون مناسبًا لتعلم اللغة العربية في تحسين إتقان الطلاب للمفردات، مراقبة اللغوية يسهل على الطلاب لإتقان المفردات بطريقة منظمة<sup>5</sup>. ومن خلال التحكم في نطاق المفردات التي تتم دراستها، سيتمكن الطلاب من استيعاب وتذكر المفردات التي

---

<sup>3</sup> H.M. Kammil Ramma Oensyar, M. Pd “Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab” 2015 Hlm. 26

<sup>4</sup> Edby R.R, “Permainan Tebak Kata sebagai Media Pembelajaran Mufrodad”, 2019, hlm 2.

<sup>5</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016). hlm. 203

يتعلمونها بشكل أفضل. وحتى لا يكون الأمر مملاً، يطبق الباحثة هذه الطريقة  
بوسيلة الحروف المتقاطعة (Crossword puzzle) مما يجعل الطلاب أكثر اهتماماً  
بتعلم اللغة العربية. ومن المتوقع أن تساعد هذه الوسائط الطلاب لترقية استيعاب  
المفردات. فلذلك حاول الباحثة تطبيق الطريقة مراقبة اللغوية الذي من المتوقع أن  
يكون فعالاً في جانب إتقان المفردات باستخدام وسائط حروف المتقاطعة بحيث  
يكون التعلم ممتعاً ومثيراً للاهتمام، وخاصة تعلم اللغة العربية في جانب إتقان  
المفردات .

ركز هذا البحث على طلاب الصف الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية  
سونان جونونج جاتي في جوراه (Gurah) ، مدينة كيديري، جاوة الشرقية. تصنف  
هذه المدرسة على أنها مدرسة ذات تحصيل أكاديمي جيد جداً مقارنة بإنجازاتها غير  
الأكاديمية. هناك الكثير من الطلاب. لذلك مع مرور الوقت تظهر المشاكل، مثل  
عدم متابعة الطلاب للدرس، أو مزدحمة عند إجراء التعلم، أو إهمال الدرس بالنوم،  
ونحو ذلك. ويحدث هذا أيضاً لطلاب الصف الثامن، حيث يميل الطلاب غالباً  
إلى إهمال دروس اللغة العربية ولا يحبونها. يعتقدون أن اللغة العربية صعبة التعلم  
وغالباً ما يشعرون بالملل أثناء التعلم، وذلك لأن المعلمين يشعرون أنهم لم يتمكنوا  
من تطبيق أساليب التعلم الممتعة. في طلاب الصف الثامن من المدرسة المتوسطة  
الإسلامية جونونج جاتي (Sunan Gunung Jati)، كان هناك أيضاً بعض من  
الطلاب الذين لا تزال مهاراتهم في اللغة العربية قليلة جداً، مثل القراءة والكتابة  
باللغة العربية التي لا تزال غير جيدة وإتقانهم للمفردات العربية ضعيف. للتغلب  
على هذه المشكلات، يتطلب تعلم اللغة العربية أساليب تعليمية مناسبة ومثيرة  
للاهتمام، وخاصة تعلم اللغة العربية في جانب إتقان المفردات العربية.

استناداً إلى خلفية المشكلة السابقة، يهتم الباحثة بالبحث " فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (Language Control) بوسيلة حروف المتقاطعة (Crossword Puzzle) لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية جونونج جاتي.

### ب. أسئلة البحث

- بناءً على خلفية المشكلة أعلاه، يمكن تحديد المشكلات على النحو التالي:
1. كيف استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية جونونج جاتي؟
  2. هل استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة فعالة لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية جونونج جاتي؟

### ج. أهداف البحث

- بناءً على صياغة المشكلة أعلاه، يمكن تحديد أهداف البحث على النحو التالي:
1. لمعرفة على إجراءات طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية جونونج جاتي

٢. لمعرفة فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في الصف الثامن من المدرسة المتوسطة الإسلامية سونان جونونج جاتي.

#### د. فوائد البحث

##### ١. نظريا

يمكن استخدام نتائج هذا البحث لزيادة المعرفة، وذلك من خلال إجراء البحوث التجريبية، وخاصة لتطوير استراتيجيات التعلم المفردات التي تناسب خصائص أطفال المدرسة المتوسطة بحيث يمكن تحسين نتائج التعلم لديهم على النحو الأمثل.

##### ٢. عمليا

##### أ. طالب

تسهيل الأمر على الطلاب لتحسين إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية.

##### ب. مدرس

مساعدة المعلمين على اختيار أساليب التعلم المناسبة لتحسين إتقان الطلاب للمفردات.

##### ج. الباحث

توسيع نطاق رؤية الباحثين لأساليب التعلم، ومعرفة الأساليب الصحيحة لفهم المفردات لدى الطلاب.

#### هـ. الدراسة السابقة

١. ميلاتي أنديانا (٢٠٢٢) "فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (Language Control) بوسيلة لوحة الإعلانات (Bulletin Board) لترقية استيعاب المفردات لدى تلاميذ المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد المجتهدة بكنبارو" وبناء على نتائج البحث من تحليل البيانات التي تم الحصول عليها، يمكن استنتاج أن تأثير فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة لوحة الإعلانات لترقية إستيعاب المفردات لدى تلاميذ المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد مؤسسة المجتهدة بيكانبارو.  $Tt \leq 2,69 \leq 5,12 \geq 2,02$  في مستوى الأهمية البالغ ٥٪ ومستوى الأهمية البالغ ١٪ يعني أنه تم تضمينه في فئة "جيد جدا". تقع على فترات بين ٨١-١٠٠٪.  $H_a$  مقبول و  $H_0$  مرفوض. بعبارة أخرى، طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة لوحة الإعلانات زيادة مفردات الطلاب في المجاهدة بيكانبارو.<sup>٦</sup> التشابه بين هذا البحث والأبحاث التي سيتم إجراؤها هو البحث عن طريقة المراقبة اللغوية التي يمكن أن تزيد من إتقان المفردات. أما الفرق هو أن الوسائط المستخدمة هي لوحة الإعلانات، بينما في هذا البحث باستخدام الوسائل كلمات المتقاطعة.

٢. آري رحمة (٢٠١٩) "فعالية استخدام وسيلة شرائح الصور المتحركة (Slide Animasi Gambar) بطريقة المراقبة اللغوية (Language Control) لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبر"

<sup>٦</sup> ميلاتي أنديانا، فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (Language Control) بوسيلة لوحة الإعلانات

(Bulletin Board) لترقية استيعاب المفردات لدى تلاميذ المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد المجتهدة بكنبارو، رباو:

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو، ٢٠٢٢ م

من نتيجة هذا البحث فيمكن أن تلخص الباحث أن استخدام وسيلة شرائح الصور المتحركة بطريقة المراقبة اللغوية يكون فعالاً لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية بكمبار. كما دل أن  $T_0 = 4,88$  أكبر من الجدول "Tt" في درجة دلالة  $0.5\% = 2,02$  من درجة دلالة  $0.1\% = 2,69$ ، يعني  $H_0$  مردودة و  $H_a$  مقبولة. وهذه تدل على أن استخدام وسيلة شرائح الصور المتحركة بطريقة المراقبة اللغوية يكون فعالاً لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية بكمبار.<sup>٧</sup> التشابه بين هذا البحث والأبحاث التي سيتم إجراؤها هو البحث عن طريقة المراقبة اللغوية التي يمكن أن تزيد من إتقان المفردات الطلاب. أما الفرق هو ما يشترك فيه هذا البحث مع البحث الذي سيتم إجراؤه هو طريقة التعلم المستخدمة، وهي التحكم باللغة وزيادة مفردات الطلاب. ويكمن الاختلاف في استخدام الوسائط المستخدمة في تنفيذ هذه الطريقة وهي شرائح الصور المتحركة .

٣. ستي أمينة (٢٠١٩) "فعالية الطريقة المراقبة اللغوية (Language Control) باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير (Kejar Huruf Akhir) لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ١ باكنبرو" وبناء على النتائج هذا البحث فيمكن أن تلخص الباحثة أن طريقة المراقبة اللغوية باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير فعالاً لترقية استيعاب المفردات

---

<sup>٧</sup> أري رحمة فونزا، فعالية استخدام وسيلة شرائح الصور المتحركة (Slide Animasi Gambar) بطريقة المراقبة اللغوية

(Language Control) لترقية استيعاب المفردات لدى التلميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية بكمبار، رباو:

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو، ٢٠١٩ م

العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية محمدية ١ بكنباو. كما دل عليه أن  $T_o = 3,37$  أكبر من الجدول  $T_t$  في درجة دلالة  $0.5\% =$   $2,02$ . ومن درجة دلالة  $0.1\% = 2,72$  يعني  $H_o$  مردودة و  $H_a$  مقبولة. وهذه تدل على أن طريقة المراقبة اللغوية باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير فعال لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية محمدية ١ بكنبارو.<sup>٨</sup> التشابه بين هذا البحث والأبحاث التي سيتم إجراؤها هو البحث عن فعالية الطريقة المراقبة اللغوية لترقية استيعاب المفردات. أما الفرق في التعاون المستخدم ففي هذا البحث تم تطبيق الطريقة باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير، في حين أن البحث الذي سيتم تنفيذه يستخدم حرف المتقاطعة.

٤. مفتاح الجنة و عفيف خالص النصائح (٢٠٢٢) "فعالية حروف المتقاطعة (Crossword Puzzle) في تعلم اللغة العربية كابتكار للتعلم عبر الإنترنت خلال جائحة Covid-19"

وبناء على البيانات التي تم تحليلها وصفيًا واستنتاجيًا، تبين أنه من بيانات الاختبار يمكن ملاحظة أن متوسط درجات الفصل التجريبي والفصل الضابط الذي يبلغ إجمالي عدد طلابه ٤٠ طالبًا في كل فصل قد ارتفع. متوسط القيمة اختبار أولى الفصل الضابط هي ٥٦,٧٥ والقيمة المتوسطة بعد الاختبار هو ٧٩,٢٥ في حين أن القيمة المتوسطة اختبار أولى الفصل التجريبي هو ٥٧,٥

---

<sup>٨</sup>ستي أمينة (٢٠١٩) "فعالية الطريقة المراقبة اللغوية باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ١ بكنبارو" رباو: جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو رقم. ١ (٢٠١٩) ١٤-١



ومتوسط القيمة بعد الاختبار هو ٨٧,٥ بناءً على نتائج SPSS ١٦,٠ تحليل sig. (٢- ذيل) من الفصل التجريبية والضابطة، الاختبار البعدي للفصل هو ٠,٠٠ مما يعني دلالة بين بعد الاختبار الطبقة التجريبية وبعد الاختبار فصل الضابط.<sup>٩</sup> التشابه بين هذا البحث والأبحاث التي سيتم تنفيذها هي نفسها في البحث في وسائط الحروف المتقاطعة. الفرق يكمن في التنفيذ حروف متقاطعة عبر الإنترنت خلال جائحة كوفيد-١٩، في حين سيتم إجراء البحث الذي سيتم إجراؤه دون اتصال بالإنترنت.

٥. نذيرا (٢٠١٩) "فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية (*Language Control*) بوسيلة اللعبة "Bingo kata" لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار"

وبناء على نتائج هذا البحث فيمكن أن تتلخص الباحثة، أن استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة اللعبة "Bingo Kata" فعال لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار. كما دل عليه أن  $T_o = 3,08$  أكبر من الجدول  $T_t$  في درجة دلالة  $5\% = 2,02$  ومن درجة دلالة  $1\% = 2,72$  يعني  $H_o$  مردودة و  $H_a$  مقبولة. وهذه تدل على أن استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة اللعبة "Bingo Kata" فعال لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار.<sup>١٠</sup> التشابه بين هذا البحث والأبحاث التي سيتم

<sup>9</sup> Miftachul Janah and Afif Kholishun Nashoih, "Efektivitas Crossword Puzzle Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Inovasi Pembelajaran Daring Di Masa Pandemi Covid-19" 5, no. 2 (2022).

<sup>١٠</sup> نذيرا (٢٠١٩)، فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية بوسيلة اللعبة "Bingo kata" لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار. رياو: جامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

إجرائها هو البحث عن فعالية الطريقة المراقبة اللغوية لترقية استيعاب المفردات. ويمكن الاختلاف في الوسائط المستخدمة في البحث باستخدام كلمة لعبة "Bingo Kata"، بينما في البحث الذي سيتم تنفيذه يستخدم الحروف المتقاطعة.

### الجدول ١,١. مقارنة الأبحاث السابقة بالأبحاث الحالية

رقم	البحث	الموضوع	المساواة	اختلاف
٠١	ميلاتي أنديانا (٢٠٢٢)	فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية ( <i>Language Control</i> ) بوسيلة لوحة الإعلانات ( <i>Bulletin Board</i> ) لترقية استيعاب المفردات لدى تلاميذ المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد المجتهدة بكنبارو	- الطريقة	- وسائط - مكان البحث
٠٢	آري رحمة (٢٠١٩)	فعالية استخدام وسيلة شرائح الصور المتحركة ( <i>Slide Animasi Gambar</i> ) بطريقة المراقبة اللغوية ( <i>Language Control</i> ) لترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار	- طريقة	- وسائط - مكان البحث - سنة البحث

وسائط - مكان البحث - سنة البحث	- طريقة	فعالية الطريقة المراقبة اللغوية باستخدام لعبة مطاردة الحرف الأخير لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في مدرسة محمدية المتوسطة الإسلامية ١ باكنبرو	ستي أمينة (٢٠١٩)	.٣
تعلم عبر الإنترنت	- وسائط	فعالية حروف المتقاطعة (Crossword Puzzle) في تعلم اللغة العربية كابتكار للتعلم عبر الإنترنت خلال جائحة Covid-19	مفتاح الجنة و عفيف خالص النصائح (٢٠٢٢)	.٤
وسائط - طريقة	- طريقة	فعالية استخدام طريقة المراقبة اللغوية ( Language Control) بوسيلة اللعبة "Bingo kata" لترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد الهداية كمبار	نذيرا (٢٠١٩)	.٥

استنادا إلى العديد من الباحثين السابقين الذين تم تقديمهم، فإن هذا البحث يختلف بشكل واضح عن البحث الذي أجراه هؤلاء الباحثون وهناك حداثة في هذا البحث.

## و. تعريف إجرائي

التعريف إجرائي لفعالية استخدام الطريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة،

وهي:

- زيادة الإستيعاب مفردات ، وسيتم قياس هذا القياس من خلال الفرق بين الفهم الأولى للطلاب قبل التعلم بطريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة على التعلم مفردات مع معرفة الطلاب بعد التعلم باستخدام الطريقة المراقبة اللغوية بوسيلة الحروف المتقاطعة. ويمكن قياس ذلك من خلال اختبار اللغة العربية الذي يشمل الجوانب مفردات.

- إستيعاب المفردات وهي قدرة الطالب من حيث التطبيق مفرداته، ليس فقط معنى المفردات، ولكن أيضاً تطبيق المفردات.